

Io Vorrei ...

**desideri raccolti il 1° Marzo 2010
durante workshop di arti civiche**

Nuove Geografie

tradotti in Italiano, Inglese, Arabo, Cinese

اريد ان يصبح ابني مثل الجميع

**我希望我的兒子將來
能成為等於所有**

I would like my son to be equal with everyone

**Vorrei che mio figlio
diventasse uguale a tutti**

**La diversità è una ricchezza
non un ostacolo**

التنوع هو مصدر غنى وليس عقبة

多樣性是一種資產，而不是一個障礙

**To be different is to be rich,
it is not an obstacle**

Vorrei che il mio paese non limitasse i miei sogni

وأود أن بلدي لا تحد أحلامي

我希望我的国家不会限制我的梦想

I wish that my country does not limit my dreams

**Che le nazioni non esistano,
sono confini fittizi**

ان الدول لا وجود لها ، هي حدود وهمية

該國不存在， 都是虛構的界限

**Nations don't exist,
they are superficial borders**

Più rispetto per il lavoro

更多的尊重的工作

المزيد من الاحترام للعمل

More respect for jobs

**Il mio sogno più grande è rendere realtà il mio sogno....
Vorrei che il mio sudore servisse a qualcosa che mi
regalasse le gioie sul palcoscenico.**

- **اتمنى ان يصبح حلمي حقيقة, اريد أن يخدم
عريقي في شئ يهديني الافراح فوق الخشبة**

**我最大的梦想是使现实我的梦想....
我希望我的汗水, 为一些令我舞台上的喜悦。**

**Io ormai sono vecchio, chiedete ai
giovani, io ormai torno al mio paese**

انا من الان عجز اسالو الشباب من الان ساعود الى وطني

我老了， 要求青年， 我現在回到我的國家

**I am too old now, ask the young,
i am going to return to my country**

**Possiamo essere uniti:
non pensare sempre noi e voi.
Promuovere il dialogo con tutti**

我们可以团结的：并非总是认为我们和你

يمكننا ان نكون متحدين- لا تفكر دائما نحن وانتم تعزيز الحوار مع الجميع

**We can be united: don't always think us and you.
Enforce intercommunication with everyone**

**lo voglio diventare una parrucchiera per
fare soldi e diventare ricca**

أريد أن أصبح مصففة الشعر لكسب المال وأصبح غنية

我想成為一個理髮師賺錢，致富

**I want to become a hairdresser
to make money and become rich**

Vorrei che altre persone, come me, imparassero ad apprezzare le cose belle della vita perché si potrebbe morire domani....CARPE DIEM!!

وأود أشخاص آخرين ، من أمثالي ، تعلمت تقدير أدق الأشياء في الحياة لأنك يمكن أن تموت غدا... انتهاز الفرصة

我希望其他人，像我一樣，學會了欣賞美好事物的生活，因為你可以明天死。...權宜之計！

I wish that other people, like me, would learn to appreciate the beautiful things in life because we could all die tomorrow..CARPE DIEM!

**Essere un marinaio del mondo diretto
ad ogni porto**

يكون كل بحار في العالم مباشرة إلى كل ميناء

作為一個在世界上水手直接向每個端口

**To be sailor of the world,
sailing to every port**